

SK

Trade-2008-XXX-00-00

SK

SK



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 16.6.2008
KOM(2008) 363 v konečnom znení

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 442/2007 z 19. apríla 2007, ktorým sa po preskúmaní uplynutia platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom na Ukrajine

(predložená Komisiou)

ODÔVODNENIE

Antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom na Ukrajine a v iných štátoch bolo uložené 22. januára 2001 nariadením (ES) č. 132/2001. Po preskúmaní pred uplynutím platnosti, ktoré sa začalo v januári 2006, predĺžila Rada nariadením (ES) č. 442/2007 uvedené opatrenia na ich súčasnej úrovni o ďalšie dva roky.

V decembri 2006 sa na žiadosť ukrajinského vyvážajúceho výrobcu, spoločnosti Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy, začalo čiastočné predbežné preskúmanie obmedzené na dumping. Preskúmanie bolo ukončené nariadením (ES) č. 237/2008 bez zmien a doplnení platných antidumpingových opatrení. Následne na to a v termínoch stanovených v nariadení (ES) č. 237/2008 spoločnosť Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy ponúkla záväzok, ktorý bol prijatý rozhodnutím Komisie.

Cieľom tejto zmeny a doplnenia je zohľadniť rozhodnutie Komisie, ktorým sa prijíma tento záväzok, a to zmenou a doplnením nariadenia Rady (ES) č. 442/2007 z 19. apríla 2007, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom na Ukrajine.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 442/2007 z 19. apríla 2007, ktorým sa po preskúmaní uplynutia platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom na Ukrajine

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva¹ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 8,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po porade s poradným výborom,

keďže:

A. POSTUP

- (1) Nariadením (ES) č. 132/2001 Rada 22. januára 2001² uložila konečné antidumpingové clo vo výške 33,25 EUR/t na dovoz dusičnanu amónneho zaradeného pod kódy KN 3102 30 90 a 3102 40 90 s pôvodom na Ukrajine a v iných štátoch. Po preskúmaní pred uplynutím platnosti, ktoré sa začalo v januári 2006, predĺžila Rada nariadením (ES) č. 442/2007³ uvedené opatrenia na ich súčasnej úrovni o ďalšie dva roky.
- (2) Komisia 19. decembra 2006 oznámením uverejneným v Úradnom vestníku Európskej únie⁴ oznámila začatie čiastočného predbežného preskúmania týkajúceho sa dovozu dusičnanu amónneho s pôvodom na Ukrajine do Spoločenstva na žiadosť spoločnosti Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy (ďalej len „vyvážajúci výrobca“). Konečné zistenia a závery čiastočného predbežného preskúmania sú uvedené v nariadení Rady (ES) č. 237/2008 z 10. marca 2008⁵, ktorým sa preskúmanie ukončilo bez zmien a doplnení platných antidumpingových opatrení.

B. ZÁVÄZOK

- (3) Počas predbežného preskúmania vyjadril vyvážajúci výrobca záujem o ponuku cenového záväzku, ale v termíne stanovenom v článku 8 ods. 2 základného nariadenia nepredložil riadne odôvodnenú ponuku. Avšak podľa odôvodnení (46) a (47) uvedeného nariadenia Rada usúdila, že tomuto vyvážajúcemu výrobcovi by sa malo výnimočne dovoliť doplniť svoju ponuku záväzku do desiatich kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti uvedeného nariadenia v dôsledku zložitosti niektorých otázok, konkrétne 1) nestálosti ceny príslušného výrobku, ktorá by si vyžadovala

¹ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

² Ú. v. ES L 23, 25.1.2001, s. 1.

³ Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2007, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ C 311, 19.12.2006, s. 57.

⁵ Ú. v. EÚ L 75, 18.3.2008, s. 8.

určitý spôsob indexácie minimálnych cien, pričom uvedená nestálosť nie je dostatočne odôvodnená ako kľúčová nákladová položka; a 2) osobitnej situácie na trhu, pokiaľ ide o príslušný výrobok. V nadväznosti na uverejnenie nariadenia Rady (ES) č. 237/2008 a v termíne stanovenom v uvedenom nariadení vyvážajúci výrobca predložil prijateľný cenový záväzok v súlade s článkom 8 ods. 1 základného nariadenia.

- (4) Komisia rozhodnutím č. [VLOŽIŤ]⁶ uvedenú ponuku záväzku prijala. Rada uznáva, že ponuka záväzku odstraňuje škodlivý účinok dumpingu a v dostatočnej miere obmedzuje riziko obchádzania.
- (5) Aby sa Komisii a colným orgánom umožnilo ďalej účinne monitorovať dodržiavanie záväzku zo strany spoločnosti, pri predložení žiadosti o prepustenie do voľného obehu príslušnému colnému orgánu podlieha oslobodenie od antidumpingového cla i) predloženiu faktúry súvisiacej so záväzkom, ktorá je obchodnou faktúrou a obsahuje aspoň údaje a vyhlásenie uvedené v prílohe; ii) skutočnosti, že dovezené výrobky sú vyrobené, odoslané a fakturované priamo vyvážajúcim výrobcom prvému nezávislému zákazníkovi v Spoločenstve; a iii) skutočnosti, že tovar deklarovaný a predložený colným orgánom presne zodpovedá opisu vo faktúre súvisiacej so záväzkom. V prípade nesplnenia uvedených podmienok vzniká v čase prijatia vyhlásenia o prepustení do voľného obehu príslušné antidumpingové clo.
- (6) Ak Komisia podľa článku 8 ods. 9 základného nariadenia odvolá prijatie záväzku na základe porušenia, pričom uvedie konkrétne transakcie, a príslušné faktúry súvisiace so záväzkom vyhlási za neplatné, vzniká v čase prijatia vyhlásenia o prepustení do voľného obehu súvisiaceho s týmito transakciami colný dlh.
- (7) Dovozcovia by si mali byť vedomí, že ako bežné obchodné riziko môže v čase prijatia vyhlásenia o prepustení do voľného obehu vzniknúť colný dlh, ako je uvedené v odôvodneniach (5) a (6), aj v prípade, že záväzok ponúknutý výrobcom, od ktorého priamo alebo nepriamo nakupovali, bol prijatý zo strany Komisie.
- (8) Podľa článku 14 ods. 7 základného nariadenia by colné orgány mali bezprostredne informovať Komisiu vždy, keď zistia možné porušenie záväzku.
- (9) Na základe uvedených dôvodov považuje Komisia záväzok ponúknutý vyvážajúcim výrobcom za prijateľný a príslušný vyvážajúci výrobca bol informovaný o základných skutočnostiach, úvahách a povinnostiach, na ktorých je prijatie založené.
- (10) V prípade porušenia alebo odvolania záväzku alebo v prípade odvolania prijatia záväzku Komisiou sa antidumpingové clo, ktoré bolo uložené Radou v súlade s článkom 9 ods. 4, automaticky uplatňuje v zmysle článku 8 ods. 9 základného nariadenia.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 442/2007 sa týmto mení a dopĺňa takto:

Za článok 1 sa vkladá nasledujúci článok:

„Článok 1bis

⁶ Ú. v. EÚ [VLOŽIŤ].

1. Bez ohľadu na článok 1 sa konečné antidumpingové clo neuplatňuje na dovoz prepustený do voľného obehu v súlade s nasledujúcimi odsekmi tohto článku.
2. Dovoz tuhých hnojív s obsahom dusičnanu amónneho vyšším ako 80 % hmotnosti s pôvodom na Ukrajine, ktoré sa zaraďujú pod kódy KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 91 na prepustenie do voľného obehu, fakturované vyvážajúcim výrobcom, ktorého záväzok bol prijatý Komisiou, a ktorého názov je uvedený v rozhodnutí Komisie [2008/[INSERT]/EC] v znení neskorších zmien a doplnení, sú vyňaté z antidumpingového cla uloženého podľa článku 1, pod podmienkou, že:
 - výrobky sú vyrobené, odoslané a fakturované priamo vyvážajúcim výrobcom prvému nezávislému zákazníkovi v Spoločenstve; a
 - tento dovoz je sprevádzaný faktúrou súvisiacou so záväzkom, ktorá je obchodnou faktúrou a obsahuje aspoň údaje a vyhlásenie uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu; a
 - tovar deklarovaný a predložený colným orgánom presne zodpovedá opisu vo faktúre súvisiacej so záväzkom.
3. Colný dlh vzniká v čase prijatia vyhlásenia o prepustení do voľného obehu:
 - ak sa stanoví, vzhľadom na dovoz uvedený v odseku 1, že jedna alebo viacero podmienok uvedených v tomto odseku nie je splnených; alebo
 - ak Komisia podľa článku 8 ods. 9 základného nariadenia odvolá prijatie záväzku nariadením alebo rozhodnutím, v ktorom uvedie konkrétne transakcie, a príslušné faktúry súvisiace so záväzkom vyhlási za neplatné.“

Vkladá sa táto príloha:

PRÍLOHA

V obchodnej faktúre k tovaru, ktorý spoločnosť predáva do Spoločenstva a na ktorý sa vzťahuje záväzok, sa uvádzajú tieto údaje:

1. Názov „OBCHODNÁ FAKTÚRA K TOVARU, NA KTORÝ SA VZŤAHUJE ZÁVÄZOK“.
2. Názov spoločnosti, ktorá vystavuje obchodnú faktúru.
3. Číslo obchodnej faktúry.
4. Dátum vystavenia obchodnej faktúry.
5. Doplnkový kód TARIC, pod ktorým má byť tovar uvedený vo faktúre prečlený na hranici Spoločenstva.
6. Presný opis tovaru vrátane:
 - kódu KN používaného na účely záväzku,
 - obsahu dusíka („N“) vo výrobku (v percentách),
 - kódu TARIC,
 - množstva (v tonách).
7. Opis predajných podmienok vrátane:
 - ceny za tonu,
 - uplatniteľných platobných podmienok,
 - uplatniteľných dodacích podmienok,
 - celkových zliav a rabatov.
8. Názov spoločnosti vystupujúcej ako dovozca do Spoločenstva, ktorému spoločnosť priamo vystavila obchodnú faktúru k tovaru, na ktorý sa vzťahuje záväzok.
9. Meno zamestnanca spoločnosti, ktorý vystavil obchodnú faktúru, a toto podpísané vyhlásenie:

„Ja, podpísaný, potvrdzujem, že predaj tovaru určeného na priamy vývoz do Európskeho spoločenstva, na ktorý sa vzťahuje táto faktúra, sa uskutočňuje v rámci a za podmienok záväzku, ktorý ponúkla [SPOLOČNOSŤ] a prijala Komisia rozhodnutím [rozhodnutie 2008/XXXX/ES]. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli [...]

*Za Radu
predseda
[...]*